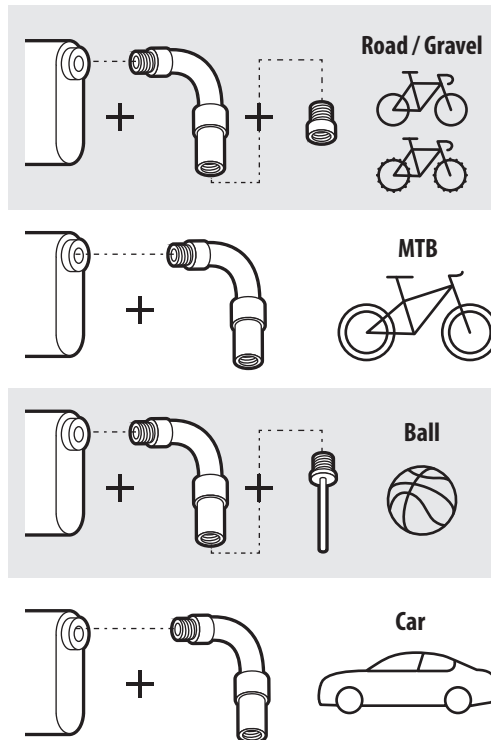
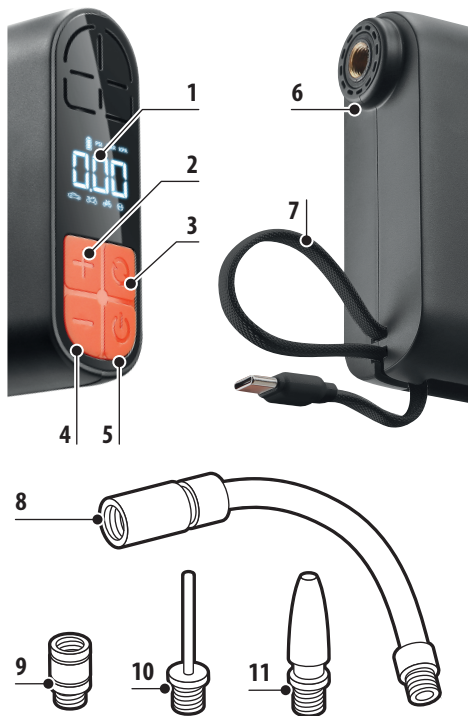




EN Instruction manual

- | | | |
|----------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| 1 Digital display | 5 ON/OFF button | 8 Long nozzle with Schrader Valve |
| 2 "+" button | 6 Air output | 9 Presta Valve |
| 3 Mode/ Unit setting | 7 USB C integrated cable | 10 Ball needle |
| 4 "-" button | | 11 Inflatable adaptor |

Inflation function

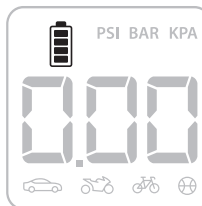
- 1 Connect the air hose to the mini pump
- 2 Choose the right air nozzle to inflate you items.
- 3 Press power button 2 seconds to turn it on
- 4 Select the desired mode (ball, bicycle, motorbike, car). Press and hold to change units of measurement (PSI-BAR-KPA)
- 5 Use + or - to select the targeted pressure
- 6 Press once the power button to start inflating. After reaching the desired pressure, the mini pump will automatically stop.

Pressure check:

Insert the correct adapter and attach the mini compressor to the valve. The device will display the current pressure.

Charging

- 1 The mini compressor has in-built type c cable, detach it and connect the cable to a Type C power source. During the charging, you will see the battery icon on the display flashing.
- 2 Once fully charged, disconnect the cable from the power source

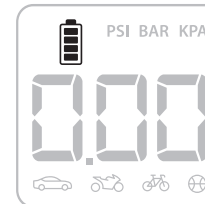


IT Manuale istruzioni

- | | | |
|----------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| 1 Display digitale | 6 Uscita aria | 9 Valvola Presta |
| 2 Pulsante + | 7 Cavo ricarica USB C | 10 Ago gonfia palloni |
| 3 Modalità/unità di misura | 8 Ugello lungo con valvola Schrader | 11 Adattatore per gonfiabili |
| 4 Pulsante - | | |
| 5 Pulsante ON/OFF | | |

Ricarica

- 1 Il mini compressore è dotato di cavo USB C integrato: estrarre il cavo e collegarlo a una fonte di alimentazione USB C. Durante la ricarica, l'icona della batteria lampeggerà sul display.
- 2 Una volta completata la carica, scollegare il cavo dalla presa.



Funzione di gonfiaggio

- 1 Collega l'estensione (8) al mini compressore.
- 2 Scegli l'ugello dell'aria corretto per gonfiare i tuoi oggetti.
- 3 Tieni premuto il pulsante di accensione (5) per 2 secondi per accendere.
- 4 Seleziona col pulsante impostazioni (3) la modalità desiderata (pallone, bicicletta, moto, auto). Tenere premuto per cambiare unità di misura (PSI-BAR-KPA)
- 5 Usa + o - per selezionare la pressione desiderata.
- 6 Premi una volta il pulsante di accensione per iniziare a gonfiare. Quando viene raggiunta la pressione desiderata, il mini compressore si fermerà automaticamente.

Battery status check

Turn on the device by keeping pressed the power button, the screen will display the battery status.

Inflation function

- 1 Connect the air hose to the mini pump
- 2 Choose the right air nozzle to inflate you items.

If the tire fails to inflate check the possible causes in order:

- Product power lever is insufficient
- The air pipe is not connected properly
- The preset tire pressure value is lower than the current tyre pressure
- The stem nozzle of the tire is blocked by a foreign object.
- The user forgot to press the start button after the preset value

Technical Parameters

Product name :	AIRCORE L3
Power input:	Type C 5V
Rated power:	70W
Inflation range:	0-150 PSI
Inflation time:	Bike <2 min / Motorbike <3min
Charging time:	2H
Operation time:	-20°C / 60°C
Shell material:	ABS
Capacit :	3150mAh

Controllo dello stato della batteria

Accendi il dispositivo tenendo premuto il pulsante di accensione (5). Lo schermo mostrerà lo stato della batteria.

Controllo della pressione

Inserisci l'adattatore corretto e collega il mini compressore alla valvola. Il dispositivo visualizzerà la pressione attuale.

Se lo pneumatico non si gonfia, verificare le possibili cause:

- La leva di potenza del prodotto è insufficiente
- Il tubo dell'aria non è collegato correttamente
- Il valore di pressione preimpostato del pneumatico è inferiore alla pressione attuale
- L'ugello dello stelo del pneumatico è bloccato da un corpo estraneo
- L'utente ha dimenticato di premere il pulsante di avvio dopo il valore preimpostato

Nome prodotto:	AIRCORE L3
Potenza in ingresso:	Tipo C 5V
Potenza nominale	70W
Intervallo di gonfiaggio	0-150PSI
Tempo di gonfiaggio:	Bici <2 min / Moto <3 min
Tempo di ricarica:	2 ore
Tempo di funzionamento:	-20°C / 60°C
Materiale della scocca:	ABS
Capacità:	3150 mAh



Garanzia / Warranty



LAMPA S.p.A.
Via G. Rossa, 53/55,
46019 Viadana (MN) ITALY
Tel. +39 0375 820700
ISO 9001 / 14001 / 45001
Certified Company
service@lampa.it
www.optiline.it

Made in China



Art. 91961



AIRCORE

Mini compressore portatile

Mini portable compressor



Auto Stop Psi / Bar

IT Attenzione:

- 1 Questo prodotto non è un giocattolo: è vietato l'uso ai bambini. Si raccomanda che venga utilizzato solo da persone di età superiore ai 16 anni. Durante il gonfiaggio mantenere sempre una distanza di sicurezza dai bambini.
- 2 Conservare il prodotto a una temperatura non inferiore a -10 °C e non superiore a 45 °C. Temperature troppo basse o troppo alte possono ridurre la durata del prodotto e danneggiare la batteria integrata.
- 3 Il prodotto è dotato di una batteria al litio integrata e non rimovibile: non gettarlo nel fuoco e non smaltirlo in modo improprio. Le batterie al litio possono incendiarsi, esplodere o surriscaldarsi se sottoposte a urti o infiltrazioni d'acqua. Evitarne quindi l'uso in auto o in ambienti ad alta temperatura.
- 4 Se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo, la batteria potrebbe danneggiarsi. Si consiglia di ricaricarla almeno una volta ogni tre mesi.
- 5 Il prodotto contiene un motore a corrente continua che, durante il funzionamento, può generare scintille. Non utilizzarlo quindi in ambienti infiammabili, esplosivi o ad alto rischio.
- 6 Se il prodotto emette rumori anomali o la temperatura diventa eccessiva, spegnerlo immediatamente.
- 7 Dopo un utilizzo prolungato, la temperatura del raccordo tra il tubo dell'aria e il corpo del dispositivo può aumentare: non toccarlo per evitare ustioni.
- 8 PSI, BAR, KPA sono unità, non livelli di pressione.
- 9 La pompa non è compatibile con oggetti di grande capacità (materassi o piscine gonfiabili).
- 10 Gonfiare sempre secondo la pressione consigliata.

CE Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della Direttiva 2014/53/UE e della direttiva RoHS 2011/65/UE(2015/863/UE) . Con ciò Lampa S.p.A dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre rilevanti disposizioni previste dalla Direttiva 2014/53/UE e della Direttiva 2011/65/UE. È fatto divieto all'utente di eseguire variazioni o apportare modifiche di qualsiasi tipo al dispositivo. Variazioni o modifiche non espressamente approvate da Lampa S.p.A. annulleranno l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito web: www.optiline.it

DE Achtung:

- 1 Dieses Produkt ist kein Spielzeug: Kinder dürfen es nicht verwenden. Es wird empfohlen, es nur von Personen über 16 Jahren verwenden zu lassen. Halten Sie beim Aufpumpen des Produkts immer ausreichend Abstand zu Kindern.
- 2 Lagern Sie das Produkt bei Temperaturen nicht unter -10 °C und nicht über 45 °C. Extreme Temperaturen können die Lebensdauer verkürzen und die eingebaute Batterie beschädigen.
- 3 Das Produkt enthält eine fest verbaute Lithiumbatterie: Werfen Sie diese nicht ins Feuer und entsorgen Sie sie nicht unsachgemäß. Lithiumbatterien können sich entzünden, explodieren oder überhitzen, wenn sie Stößen oder Wasser ausgesetzt werden. Vermeiden Sie daher die Verwendung in Autos oder bei hohen Temperaturen.
- 4 Wird das Produkt längere Zeit nicht verwendet, kann die Batterie beschädigt werden. Es wird empfohlen, es mindestens alle drei Monate aufzuladen.
- 5 Das Produkt enthält einen Gleichstrommotor, der während des Betriebs Funken erzeugen kann. Verwenden Sie es daher nicht in brennbaren, explosiven oder risikoreichen Umgebungen.
- 6 Wenn das Produkt ungewöhnliche Geräusche macht oder überhitzt, schalten Sie es sofort aus.

EN Warning:

- 1 This product is not a toy: children are not allowed to use it. It is recommended that it be used only by persons over 16 years of age. Always keep a safe distance from children when inflating the product.
- 2 Store the product at a temperature no lower than -10°C and no higher than 45°C. Extremely low or high temperatures can shorten the product's lifespan and damage the built-in battery.
- 3 The product has a built-in, non-removable lithium battery: do not throw it into a fire or dispose of it improperly. Lithium batteries can catch fire, explode, or overheat if subjected to impact or water infiltration. Therefore, avoid using them in cars or in high-temperature environments.
- 4 If the product is not used for a long time, the battery may be damaged. It is recommended to recharge it at least once every three months.
- 5 The product contains a DC motor that may generate sparks during operation. Therefore, do not use it in flammable, explosive, or high-risk environments.
- 6 If the product makes unusual noises or the temperature becomes excessive, turn it off immediately.
- 7 After prolonged use, the temperature of the connection between the air hose and the body of the device may increase: do not touch it to avoid burns.
- 8 PSI BAR KPA are units, not pressure levels
- 9 the pump is not compatible with large capacity objects (mattresses or air swimming pools)
- 10 Please inflate air according to recommended pressure.

CE This product is CE marked in accordance with the provisions of Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU (2015/863/EU) . With this, Lampa S.p.A declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU. It is forbidden for the user to make any changes or modifications of any kind to the device. Changes or modifications not expressly approved by Lampa S.p.A. will void the user's authority to operate the equipment. The complete text of the EU declaration of conformity is available on the following website: www.optiline.it

- 7 Nach längerem Gebrauch kann sich der Anschluss zwischen dem Luftschlauch und dem Gerät erwärmen: Berühren Sie ihn nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- 8 PSI, BAR und KPA sind Maßeinheiten, keine Druckstufen.
- 9 Die Pumpe ist nicht mit großen Objekten (Matratzen oder aufblasbaren Pools) kompatibel.
- 10 Bitte pumpen Sie Luft nur entsprechend dem empfohlenen Druck auf.

CE Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU(2015/863/UE) . Hiermit erklärt Lampa S.p.A, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Es ist dem Benutzer untersagt, Änderungen oder Modifikationen jeglicher Art am Gerät vorzunehmen. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Lampa S.p.A. genehmigt wurden, erlischt die Berechtigung des Benutzers, das Gerät zu betreiben. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website verfügbar: www.optiline.it

FR Attention :

- 1 Ce produit n'est pas un jouet : les enfants ne sont pas autorisés à l'utiliser. Il est recommandé de l'utiliser uniquement par des personnes de plus de 16 ans. Gardez toujours une distance de sécurité avec les enfants lors du gonflage.
- 2 Conservez le produit à une température ne descendant pas en dessous de -10°C et ne dépassant pas 45°C. Des températures extrêmes peuvent réduire sa durée de vie et endommager la batterie intégrée.
- 3 Le produit contient une batterie au lithium intégrée et non amovible : ne la jetez pas au feu et ne l'éliminez pas de manière incorrecte. Les batteries au lithium peuvent prendre feu, exploser ou surchauffer en cas de choc ou d'infiltration d'eau. Évitez donc de l'utiliser dans les voitures ou les environnements à haute température.
- 4 Si le produit n'est pas utilisé pendant longtemps, la batterie peut être endommagée. Il est recommandé de la recharger au moins une fois tous les trois mois.
- 5 Le produit contient un moteur à courant continu pouvant générer des étincelles. Ne pas l'utiliser dans des environnements inflammables, explosifs ou à haut risque.
- 6 Si le produit émet des bruits inhabituels ou devient excessivement chaud, éteignez-le immédiatement.
- 7 Après une utilisation prolongée, la température de la connexion entre le tuyau d'air et le corps de l'appareil peut augmenter : ne pas toucher pour éviter les brûlures.
- 8 PSI, BAR, KPA sont des unités, pas des niveaux de pression.
- 9 La pompe n'est pas compatible avec les objets de grande capacité (matelas ou piscines gonflables).
- 10 Veuillez gonfler l'air selon la pression recommandée.

CE Ce produit est marqué CE conformément aux dispositions de la directive 2014/53/UE et de la directive RoHS 2011/65/UE(2015/863/UE) . Par la présente, Lampa S.p.A déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et de la directive 2011/65/UE. Il est interdit à l'utilisateur d'apporter tout changement ou modification de quelque nature que ce soit à l'appareil. Changements ou modifications non expressément approuvés par Lampa S.p.A. annulera le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur le site: www.optiline.it

NL Waarschuwing:

- 1 Dit product is geen speelgoed: kinderen mogen het niet gebruiken. Het wordt aanbevolen dat het alleen wordt gebruikt door personen ouder dan 16 jaar. Houd altijd voldoende afstand tot kinderen tijdens het oppompen.
- 2 Bewaar het product bij een temperatuur van minimaal -10°C en maximaal 45°C. Extreem lage of hoge temperaturen kunnen de levensduur verkorten en de ingebouwde batterij beschadigen.
- 3 Het product heeft een ingebouwde, niet-verwijderbare lithiumbatterij: gooi deze niet in het vuur en gooi deze niet op onjuiste wijze weg. Lithiumbatterijen kunnen in brand vliegen, exploderen of oververhit raken bij impact of waterinfiltratie. Vermijd daarom gebruik in auto's of warme omgevingen.
- 4 Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, kan de batterij beschadigd raken. Het is aanbevolen om de batterij minstens eenmaal per drie maanden op te laden.
- 5 Het product bevat een DC-motor die tijdens gebruik vonken kan veroorzaken. Gebruik het daarom niet in brandbare, explosieve of risicovolle omgevingen.
- 6 Als het product ongebruikelijke geluiden maakt of te heet wordt, zet het dan onmiddellijk uit.
- 7 Na langdurig gebruik kan de temperatuur van de verbinding tussen de luchtslang en het apparaat stijgen: raak deze niet aan om brandwonden te voorkomen.
- 8 PSI, BAR, KPA zijn eenheden, geen drukniveaus.
- 9 De pomp is niet compatibel met grote objecten (luchtmatrassen of opblaasbare zwembaden).

ES Atención:

- 1 Este producto no es un juguete: no se permite su uso a niños. Se recomienda su uso solo por personas mayores de 16 años. Mantenga siempre una distancia segura de los niños al inflar el producto.
- 2 Almacene el producto a una temperatura no inferior a -10°C ni superior a 45°C. Las temperaturas extremas pueden acortar la vida útil del producto y dañar la batería incorporada.
- 3 El producto tiene una batería de litio integrada y no extraíble: no la arroje al fuego ni la deseche incorrectamente. Las baterías de litio pueden incendiarse, explotar o sobrecalentarse si sufren impactos o se infiltran con agua. Evite su uso en coches o ambientes de alta temperatura.
- 4 Si el producto no se utiliza durante mucho tiempo, la batería puede dañarse. Se recomienda recargarla al menos una vez cada tres meses.
- 5 El producto contiene un motor de corriente continua que puede generar chispas durante su funcionamiento. No usar en ambientes inflamables, explosivos o de alto riesgo.
- 6 Si el producto hace ruidos extraños o la temperatura se vuelve excesiva, apáguelo inmediatamente.
- 7 Tras un uso prolongado, la temperatura en la conexión entre la manguera de aire y el cuerpo del dispositivo puede aumentar: no la toque para evitar quemaduras.
- 8 PSI, BAR, KPA son unidades, no niveles de presión.
- 9 La bomba no es compatible con objetos de gran capacidad (colchones o piscinas inflables).
- 10 Infle el aire según la presión recomendada.

CE Este producto tiene la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE(2015/863/UE) . Con esto, Lampa S.p.A declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE y la Directiva 2011/65/UE. Queda prohibido al usuario realizar cambios o modificaciones de cualquier tipo en el dispositivo. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Lampa S.p.A. anulará la autoridad del usuario para operar el equipo. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en el siguiente sitio web: www.optiline.it

10 Pomp de lucht op volgens de aanbevolen druk.

CE Dit product is CE-gemarkeerd in overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU(2015/863/UE) . Hiermee verklaart Lampa S.p.A dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU en Richtlijn 2011/65/EU. Het is de gebruiker verboden om enigerlei verandering of modificatie aan het apparaat aan te brengen. Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Lampa S.p.A. vervalt de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.optiline.it

